INT

|  |  |
| --- | --- |
| **INSTRUCCIONES DGM 2/2018 SOBRE LA TRANSPOSICIÓN AL ORDENAMIENTO JURÍDICO ESPAÑOL DE LA DIRECTIVA 2016/801/UEi: ESTUDIANTES**  SE HA ELIMINADO LA INTRODUCCIÓN PARA FACILITAR LA LECTURA  La Directiva origina, firmada el 21 dec 2018 por Jose Alarcón Hernández, está disponible en el registro del Ministerio:  [**https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm**](https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm), con el código: **PTF-6b21-5f68-f2fb-4fab-26f4-1074-ad7e-f45f**  DIRECTRICES  **PRIMERA. Ámbito de aplicación**  1. Toda persona extranjera que desee cursar o ampliar sus estudios en España deberá ser titular de la correspondiente autorización de estancia por estudios.  2. Esta autorización de estancia por estudios engloba una multiplicidad de  supuestos vinculados al tipo de estudios que vayan a cursarse en España que deben reconducirse a la situación prevista en el artículo 33.1.a) de la Ley Orgánica 4/2000 y 37.1.a) del Reglamento.  3. La figura del estudiante debe diferenciarse de la del alumno que participa en programas de intercambio de alumnos integrados en el supuesto del artículo 33.1.c) de la Ley Orgánica 4/2000 y 37.1.c) del Reglamento, referido a estudios de enseñanza secundaria y/o bachillerato.  4. En cualquiera de los casos, las disposiciones se aplican a nacionales de terceros países, no afectando, por lo tanto, a los ciudadanos de la Unión y miembros de sus familias que disfrutan de los derechos de libre circulación del régimen de ciudadanos de la Unión, incluidos aquellos que los disfrutan por acuerdos de la Unión Europea con terceros Estados: Noruega, Islandia, Suiza y Liechtenstein. En estos casos, deberá atenerse a lo previsto en el Real Decreto 240/2007, de 16 de febrero, sobre entrada, libre circulación y residencia en España de ciudadanos de los Estados miembros de la  Unión Europea y de otros Estados parte en el Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo.  De acuerdo con el artículo 2.2.a) de la directiva, esta autorización no se aplica a nacionales de terceros países que soliciten protección internacional o que disfruten de protección internacional.  **SEGUNDA. Consideraciones generales.**  1. A los efectos del artículo 33.1.a) de la Ley Orgánica 4/2000 y del 37.1.a) del Reglamento, podrá solicitar una autorización de estancia por estudios aquel que haya sido admitido “*en un centro de enseñanza autorizado en España en un programa de tiempo completo, que conduzca a la obtención de un título o certificado de estudios”.*  Dentro de este supuesto general se incluyen los fines de estudio que regula la Directiva 2016/801: estudios de educación superior; así como otros fines de estudios distintos a aquellos, de conformidad con el considerando 29 de la directiva.  2. El tipo de estudios que se realice en España y que motiva la concesión de esta autorización de estancia por estudios, en base al artículo 33.1.a) de la Ley Orgánica 4/2000 y 37.1.a) del Reglamento, tiene implicaciones en el ámbito procedimental, de duración de la autorización así como de eventuales derechos, como en el caso de intramovilidad UE.  3. Con independencia del tipo de estudios (superior o de otro tipo), los centros de enseñanza deben estar autorizados bien a nivel estatal o bien a nivel autonómico.  El programa de estudios debe serlo a tiempo completo y conducir a la obtención de un título o certificado de estudios.  4. En relación con los tipos de formación y sin carácter exhaustivo debe tenerse en cuenta lo siguiente.  **a) Estudios de educación superior.** Los estudiantes a los que se refiere la  Directiva 2016/801 son aquellos estudiantes admitidos para cursar un  programa de estudios en una institución de enseñanza superior autorizada, que se realicen para la obtención de un título de educación superior reconocido, lo que puede incluir un curso preparatorio a dicha educación superior o unas prácticas de formación obligatoria.  A tales efectos, debe atenderse a la definición de educación superior prevista en la normativa española. De conformidad con el artículo 3.5 de la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo de Educación, tras la modificación de la Ley Orgánica 8/2013 de 9 de diciembre para la mejora de la calidad educativa, la educación superior engloba “*la enseñanza universitaria, las enseñanzas artísticas superiores, la formación profesional de grado superior, las enseñanzas profesionales de artes plásticas y diseño de grado superior y las enseñanzas deportivas de grado superior*”.  Quedan incluidos los estudiantes que realizan sus estudios en instituciones de enseñanza superior no europeas radicadas en España, siempre que las  mismas estén reconocidas como tales.  En relación con el curso preparatorio a dicha educación superior, debe  entenderse como tal los cursos cero o de otro tipo que pueda ofrecer la  institución de enseñanza superior a los estudiantes ya admitidos, previos al  inicio oficial de los estudios.  **b) Estudios de idiomas en España.** En cuanto a los cursos de lenguas oficiales o cooficiales en España para extranjeros, debe tratarse de Academias acreditadas por el Instituto Cervantes o por el organismo público análogo de la correspondiente lengua cooficial.  **TERCERA: Requisitos para obtener visado y/o autorización de estancia por estudios en base al supuesto del artículo 33.1.a) de la Ley Orgánica 4/2000 y del artículo 37.1.a) del Reglamento.**   1. Con independencia del tipo de estudio que se vaya a cursar en España de los referidos en la instrucción segunda, se deberá acreditar, en cualquier caso, el cumplimiento los requisitos previstos en el artículo 38 del Reglamento. El cumplimiento de estos requisitos será verificado bien por la misión diplomática u oficina consular bien por la oficina de extranjería, en función de dónde se inicie el procedimiento.   Solo en el caso de que la solicitud se presente en España será la oficina de  extranjería la que deba valorar el cumplimiento de todos los requisitos. Cuando se solicite ante el consulado, este debe valorar determinados requisitos, debiendo trasladar la petición de resolución telemática a la oficina de extranjería quien valorará los que le corresponden (de conformidad con el procedimiento indicado en el artículo 39.3 del  Reglamento).  2. En relación al requisito del artículo 38.1.a)2º, de “*tener garantizados los medios económicos para sufragar los gastos de estancia y regreso a su país*” se advierte que, para la acreditación de las cantidades previstas en la normativa, se pondrá emplear cualquier medio de prueba y debe efectuarse un análisis individualizado. Entre los medios de prueba que pueden ser aportados y sin carácter exhaustivo se encuentran, entre otras fuentes: medios propios o provenientes de familiares, subvenciones, ayudas  y becas.  En el caso los estudiantes que cursen en España estudios de educación superior, se deberá tener en cuenta, a los efectos de valorar estos medios económicos, un contrato de trabajo válido o una oferta de empleo en firme de acuerdo con lo previsto en el artículo 7.1.e) de la directiva y sin perjuicio de lo previsto, con carácter general, en el artículo 42 del Reglamento. En caso de otro tipo de estudios distintos a los de educación superior, los medios económicos provenientes de un contrato de trabajo válido o de una  oferta de empleo en firme no podrán ser considerados en esta valoración  individualizada.  La acreditación del abono del alojamiento por todo el tiempo que haya de durar la estancia se entiende como una alternativa. En ningún caso puede exigirse una cantidad que represente mensualmente el 100% del IPREM y el abono del alojamiento. En estos casos deberá acreditarse una cantidad que representen mensualmente el 50% IPREM así como el abono del alojamiento.  3. En relación al requisito del artículo 38.1.a)4º de “*contar con un seguro público o un seguro privado de enfermedad concertado con una Entidad aseguradora autorizada para operar en España”* se señala que debe tratarse de entidades autorizadas para operar en España, que el seguro debe abarcar todos los riesgos cubiertos normalmente para nacionales (es decir, el catálogo de prestaciones del Sistema Nacional de Salud  regulados en los artículos 7 y siguientes de la Ley 16/2003, de 28 de mayo, de cohesión y calidad del Sistema Nacional de Salud) y que se debe mantener durante toda la vigencia de la autorización. Debido a la exigencia del seguro médico como requisito para la admisión, no podrán ser beneficiarios del derecho la protección a la salud y a la atención sanitaria previsto en el artículo 3, 3bis y 3ter de la Ley 16/2003, de 28 de mayo,  de cohesión y calidad del Sistema Nacional de Salud, sin perjuicio de los derechos derivados en aquellos casos en los que se suscriba un contrato de trabajo.  En estos casos, se incluirán, tras su afiliación y alta en la Seguridad Social, en la extensión del campo de aplicación del régimen general de la seguridad social y, por tanto, la asistencia sanitaria formará parte de su acción protectora de acuerdo con lo previsto en los artículo 7.1.a) y 42.1.a del Real Decreto Legislativo 8/2015, de 30 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General de la Seguridad Social.  Debe tenerse en cuenta que, en aquellos supuestos en los que el estudiante participe de un programa en el que la institución suscribe por él un seguro, este se entenderá suficiente en caso de que abarque todos los riesgos cubiertos normalmente para nacionales.  4. En relación a la acreditación de los dos supuestos previstos en el artículo  38.1.a)5º, cuando la estancia supere los seis meses deberá acreditarse que no padece ninguna de las enfermedades con repercusiones en la salud pública así como la carencia de antecedentes penales, cuando sean mayores de edad penal, respecto a los países en los que haya residido durante los últimos cinco años.  En relación con el certificado médico, si el procedimiento se iniciase desde España por el estudiante, se podría aportar un certificado oficial español.  Aquellos que soliciten la autorización de estancia por estudios y ya sean titulares de otra autorización previa superior a seis meses, no tendrán que presentar el certificado médico y de antecedentes penales requerido en el art. 38.1.a) 5º del Reglamento, ya que se entiende que ambas circunstancias quedaron demostradas en la primera solicitud.  5. En relación con el requisito previsto en el artículo 38.2.a) relativo a la admisión, se verifica, en cualquier caso, por la oficina de extranjería. La prueba de esta admisión podrá consistir, entre otras posibilidades, en una carta de admisión o certificado de matrícula.  A efectos de facilitar la gestión de las autorizaciones de estancia por estudios de estudiantes que vayan a cursar o ampliar sus estudios en instituciones de enseñanza superior en España y que participen en un programa de la Unión o multilateral que incluya medidas de movilidad o que esté cubierto por un acuerdo entre dos o más instituciones de enseñanza superior de modo que se trasladen a un segundo Estado de la Unión, tras su estancia en España, es aconsejable que en el documento que pruebe la  admisión se deje constancia de la participación en dicho programa o acuerdo.  6. Todo documento público extranjero deberá estar traducido y ser previamente legalizado por la oficina consular de España con jurisdicción en el país en el que se ha expedido dicho documento o, en su caso, por el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación salvo en el caso en que dicho documento haya sido apostillado por la Autoridad competente del país emisor según el Convenio de la Haya de 5 de octubre de 1961 y salvo que dicho documento esté exento de legalización en virtud de Convenio  Internacional.  **CUARTA: Procedimiento.**   1. **Procedimiento iniciado ante la misión diplomática u oficina consular.**   Las solicitudes de estancia por estudios se pueden presentar en la misión  diplomática u oficina consular española en cuya demarcación resida extranjero. La solicitud, en estos casos, puede ser presentada ersonalmente por el estudiante o mediante representación. El visado, una vez concedido, debe ser recogido, en cualquier caso, de forma personal por el estudiante en el plazo de dos meses desde su notificación.  En estos supuestos, el procedimiento seguirá los trámites administrativos que hasta este momento se venían desarrollando. Las Delegaciones o Subdelegaciones de Gobierno deberán resolver sobre la autorización de estancia por estudios una vez sean requeridas, electrónicamente, por la oficina consular, previa verificación del requisito del artículo 38.2 así como del informe policial y el informe de la Gerencia de Justicia sobre  antecedentes penales al que se refiere el artículo 39.3 del Reglamento.  Para el resto de autorizaciones de estancia a las que alude el artículo 33.1 de la Ley Orgánica 4/2000 y 37.1 del Reglamento, distintas a la del apartado a), objeto de estas Instrucciones, este será el procedimiento administrativo que deba seguirse para la concesión de la correspondiente autorización sin que sea posible iniciarlo ante la Delegación o Subdelegación del Gobierno correspondiente.   1. **Procedimiento iniciado ante la Delegación o Subdelegación del Gobierno**   *a) Por el estudiante*  Las solicitudes de estancia por estudios se pueden presentar en las Delegaciones o Subdelegaciones del Gobierno, en los supuestos englobados en el artículo 33.1.a) de la Ley Orgánica 4/2000 y del 37.1.a) del Reglamento, con independencia del tipo de estudio que se vaya a cursar.  Las solicitudes deben presentarse por el estudiante, personalmente o mediante representación, o a través de los medios electrónicos que se habiliten.  Con la solicitud se deberá acompañar la documentación acreditativa de los requisitos previstos en el artículo 38 del Reglamento así como prueba de que el estudiante se encuentra regularmente en el territorio español y de que la presentación de la solicitud se efectúa con una antelación mínima de un mes a la fecha de expiración de su situación. En caso de que no se respete este plazo, la autoridad competente inadmitirá a trámite esta solicitud.  El hallarse regularmente exige que el nacional del tercer país sea titular de una autorización válida o de un visado de larga duración o, en aquellos casos en los que no tenga ni autorización válida ni un visado de larga duración, se encuentre legalmente en su territorio (por ejemplo, con un visado de turista o, en aquellos casos en los que sea nacional de un tercer país que no esté sometido a la exigencia de visado de entrada -  según lo establecido en el Reglamento UE 1.806/2018, de 14 de noviembre, por el que se establecen la lista de terceros países cuyos nacionales están sometidos a la obligación de visado para cruzar las fronteras exteriores y la lista de terceros países cuyos nacionales están exentos de esa obligación-, que su estancia no exceda de 90 días dentro de cualquier período de 180 días, lo que implica tener en cuenta el período de 180 días que precede a cada día de estancia.)  La solicitud se presentará ante la Delegación o Subdelegación de Gobierno en la provincia en que vaya a iniciarse los estudios. En caso de presentación electrónica, la solicitud se dirigirá a la Delegación o Subdelegación de Gobierno en dicha provincia que, en cualquier caso, será la competente para tramitar, resolver y notificar en el plazo de un mes.  El sentido del silencio, en estos casos, es negativo de conformidad con la  disposición adicional decimotercera del Reglamento.  Si la solicitud se presenta por medios electrónicos, la tramitación y notificación se efectuarán por medios electrónicos, salvo que el solicitante expresamente comunique su deseo de que le sea notificada en papel.  *b) Por la institución de educación superior*  El Reglamento prevé la posibilidad de que la solicitud de autorizaciones de estancia por estudios sea presentadas por las instituciones de educación superior, en las Delegaciones o Subdelegaciones del Gobierno, en los supuestos englobados en el artículo 33.1.a) de la Ley Orgánica 4/2000 y del 37.1.a) del Reglamento solo cuando vayan a cursarse programas de enseñanza superior.  A tales efectos, podrán presentar estas solicitudes las instituciones de enseñanza universitaria, de enseñanzas artísticas superiores, de formación profesional de grado superior, de enseñanzas profesionales de artes plásticas y diseño de grado superior y de enseñanzas deportivas de grado superior, respecto a estos estudios.  La solicitud se presentará ante la Delegación o Subdelegación de Gobierno en la provincia en que vaya a iniciarse los estudios. En caso de presentación electrónica, la solicitud se dirigirá a dicha provincia que, en cualquier caso, será la competente para tramitar, resolver y notificar en el plazo de un mes.  A la solicitud deberán acompañarse:  - copia del pasaporte en vigor o título de viaje, reconocido como válido en España, con una vigencia mínima del periodo para el que se solicita la estancia.  - documentación acreditativa del cumplimiento de los requisitos previstos en el artículo 38.1 y 38.2.a) del Reglamento.  El plazo máximo para resolver y notificar es de un mes. El sentido del silencio, en estos casos, es negativo (disposición adicional decimotercera del Reglamento).  Una vez obtenida la autorización, si el estudiante se encontrase fuera del territorio español, deberá obtenerse el correspondiente visado.  **QUINTA: Duración de la autorización.**   1. La duración de la autorización de estancia por estudios prevista en el artículo 33.1.a) de la Ley Orgánica dependerá del tipo de estudios que se cursen o amplíen en España. 2. Únicamente cuando se cursen estudios de educación superior (tal y como se han definido en la instrucción 2), la duración de la autorización será igual a la de la actividad respecto a la que se concedió la autorización, con el límite máximo de dos años (art. 37.3 del Reglamento de Extranjería). 3. En los restantes supuestos, la duración de la autorización de estancia será igual a la de la actividad respecto a la que se concedió con el límite máximo de un año.   4. La duración de las prórrogas no se ha visto alterada en ninguno de los  supuestos.  **SEXTA: Movilidad entre los Estados Miembros.**  1. Para beneficiarse de la intramovilidad UE reconocida en la directiva e incluida en la reforma del artículo 44 del Reglamento, se requiere que el estudiante curse estudios de enseñanza superior y participe en un programa de la Unión o multilateral que incluya medidas de movilidad o que esté cubierto por un acuerdo entre dos o más instituciones  de enseñanza superior.  En el caso de acuerdo entre dos o más instituciones de enseñanza superior, debe referirse a un acuerdo formal que sea equivalente a un programa de la Unión o multilateral que incluya medidas de movilidad. No incluye, por tanto, los acuerdos ad-hoc para estudiantes que, con carácter individual, sean suscritos entre las instituciones de enseñanza superior.  2. Los estudiantes extranjeros que hayan sido admitidos para la realización o ampliación de estudios en una institución de enseñanza superior en otro Estado miembro de la Unión, pero que no estén cubiertos por un programa de movilidad o acuerdo entre instituciones de enseñanza superior, podrán cursar o ampliar sus estudios en España debiendo presentar una solicitud de autorización de estancia de conformidad con el procedimiento descrito en el artículo 44.3 del Reglamento. La solicitud podrá ser presentada en cualquier momento anterior a la entrada en territorio español y, a más  tardar, en el plazo de un mes desde que se efectúe la entrada. Se presentará ante la oficina consular correspondiente al lugar previo de residencia en la Unión Europea dirigida a la oficina de extranjería correspondiente o ante la propia oficina de extranjería.  No será aplicable, en estos casos, el procedimiento de comunicación.  **SEPTIMA. Movilidad hacia España de estudiantes extranjeros de enseñanza superior, titulares de una autorización para estudios expedida por otro Estado miembro.**  1. Los estudiantes que posean una autorización válida expedida por otro Estado miembro de conformidad con la Directiva (UE) 2016/801 y que participen en un programa de la Unión o multilateral que incluya medidas de movilidad o que estén cubiertos por un acuerdo entre dos o más instituciones de enseñanza superior, tendrán derecho a entrar y permanecer en España, durante un periodo de hasta 360 días, a fin  de realizar parte de sus estudios en una institución de educación superior española, previa comunicación a la Delegación del Gobierno o Subdelegación en la provincia en la que vaya a iniciarse la actividad.  2. La comunicación se realizará por la institución de educación superior española con anterioridad a la entrada en el territorio español o como máximo en el plazo de un mes desde la misma. La comunicación deberá incluir las fechas de movilidad y la duración prevista. Con la comunicación se deberá acompañar:  - copia del pasaporte completo o documento de viaje en vigor del estudiante  - copia de la autorización expedida por el primer Estado miembro, que deberá abarcar el período total de movilidad  - prueba de que el estudiante está realizando parte de sus estudios en el marco de un programa de movilidad o de un acuerdo entre dos o más instituciones de enseñanza superior,  - prueba de su admisión por una institución de educación superior española.  3.La Delegación o Subdelegación del Gobierno podrá presentar objeciones a la movilidad del estudiante. Dicha objeción estará basada en uno de los supuestos normativamente reconocidos en el artículo 44.2 del Reglamento y no será necesario notificar que no hay objeción a la movilidad.  4.Durante la movilidad, los estudiantes podrán trabajar, además de cursar sus estudios, de conformidad con el procedimiento previsto en el artículo 42.  5.Si la autorización expedida por el primer Estado miembro no abarca el periodo total de movilidad, se deberá solicitar su renovación a las autoridades de dicho Estado miembro.  **OCTAVA. Movilidad de estudiantes extranjeros de enseñanza superior, titulares de una autorización de estancia por estudios expedida por España.**  1. Los estudiantes extranjeros de enseñanza superior que posean una autorización válida expedida por España y que participen en un programa de la Unión o multilateral que incluya medidas de movilidad o que estén cubiertos por un acuerdo entre dos o más instituciones de enseñanza superior, tendrán derecho a entrar y permanecer en uno o varios Estados miembros, durante un periodo de hasta 360 días por Estado miembro, a  fin de realizar parte de sus estudios en una institución de educación superior, previa comunicación a las autoridades de dichos Estados de acuerdo con su normativa en aplicación de la Directiva (UE) 2016/801.  **NOVENA: Situación de los familiares.**  1.El artículo 41 del Reglamento prevé que los familiares de los extranjeros que “*hayan solicitado un visado de estudios o se encuentren en España de acuerdo con lo regulado en este capítulo podrán solicitar los correspondientes visados de estancia para entrar y permanecer en España*”. La interpretación conjunta de este artículo 41 así como de las disposiciones de la directiva relativas a los estudiantes pone de manifiesto que la reagrupación familiar de los estudiantes se prevé como un derecho concedido en virtud de la legislación nacional.  La directiva no lo reconoce respecto a los estudiantes ni para las primeras admisiones ni para el caso de la intramovilidad UE. Ello plantea que la intramovilidad UE se reconozca, tanto en la directiva como en la  normativa española, solo como derecho de los estudiantes que reúnan las condiciones antes señaladas (ver Instrucción sexta y séptima). En este sentido y a los efectos de la aplicación práctica, los familiares de los  extranjeros que tengan una autorización de estancia por estudios en España y que participen en programas o acuerdos de movilidad no podrán, en ningún caso, ejercer el derecho a la intramovilidad UE.  2.Se recuerda que los familiares del estudiante no están autorizados a trabajar en España.  **DÉCIMA: Situación de los doctorandos.**  De acuerdo con el artículo 11.1 del Real Decreto 1393/2007, de 29 de octubre, por la que se establece la ordenación de las enseñanzas universitarias oficiales “*se entiende por doctorando el tercer ciclo de estudios universitarios oficiales, conducente a la adquisición de las competencias y habilidades relacionadas con la investigación*  *científica de calidad*”.  De acuerdo con este artículo así como con la consulta efectuada a la Secretaría General de Universidades, el estudiante de doctorando (es decir, el estudiante del tercer ciclo de estudios universitarios oficiales) no tiene la condición de investigador hasta que supera el correspondiente programa de doctorado y obtiene el título universitario oficial de doctor. Por tanto, el doctorando entendido como estudiante del tercer ciclo de estudios universitarios oficiales, no puede tener como norma general y a priori, la  condición de personal investigador. Ello supone que, a efectos migratorios, será tratado, como norma general, como un estudiante que cursa sus estudios en una institución de educación superior.  **UNDÉCIMA: TIE.**  1. La obtención de la TIE para el titular de una autorización de estancia por  estudios se realizará conforme a lo establecido en el artículo 210 del Reglamento.  2.En aquellos supuestos en los que los estudiantes cursen estudios de enseñanza superior y participen en un programa de la Unión o multilateral que incluya medidas de movilidad o que esté cubierto por un acuerdo entre dos o más instituciones de enseñanza superior, la TIE deberá recoger una referencia específica a dicho programa o acuerdo.  Madrid, 21 de diciembre de 2018  El Director General,  José Alarcón Hernández  SRES. DELEGADOS DEL GOBIERNO Y SRES. SUBDELEGADOS DEL GOBIERNO.  C/C. SR. SECRETARIO GENERAL TÉCNICO.  C/C. SR. DIRECTOR GENERAL DE ESPAÑOLES EN EL EXTERIOR Y ASUNTOS  CONSULARES.  C/C. SRA. SECRETARIA GENERAL DE COORDINACIÓN TERRITORIAL.  C/C. SR. COMISARIO GENERAL DE EXTRANJERÍA Y FRONTERAS.  C/C. SRA. DIRECTORA DEL GABINETE TÉCNICO DEL SECRETARIO GENERAL  DE INMIGRACIÓN Y EMIGRACIÓN.  C/C. SRA. SUBDIRECTORA GENERAL DE INMIGRACIÓN.  C/C. SRA. SUBDIRECTORA GENERAL DE RECURSOS.  i Directiva 2016/801/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 11 de mayo de 2016, relativa a los requisitos de entrada y residencia de los nacionales de terceros países con fines de investigación, estudios, prácticas, voluntariado, programas de intercambio de alumnos o proyectos educativos o colocación au pair.  Código seguro de Verificación : PTF-6b21-5f68-f2fb-4fab-26f4-1074-ad7e-f45f | Puede verificar la integridad de este documento en la siguiente dirección : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>  **CSV : PTF-6b21-5f68-f2fb-4fab-26f4-1074-ad7e-f45f**  **DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm**  **FIRMANTE(1) : JOSE ALARCON HERNANDEZ | FECHA : 21/12/2018 14:22 | NOTAS : F - (Sello de Tiempo: 21/12/2018 14:22** | **INSTRUCTIONS DGM 2/2018 ON TRANSPOSITION TO ORDER**  **SPANISH LEGAL OF DIRECTIVE 2016/801 / UE i : STUDENTS**      INTRO HAS BEEN DELETED FOR EASIER READING.  The original Directive, signed on 21 dec 2018 by Jose Alarcón Hernández, is validated and published at the Spanish Gov’s register:  [**https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm**](https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm), using the code: **PTF-6b21-5f68-f2fb-4fab-26f4-1074-ad7e-f45f**  INSTRUCTIONS  **FIRST. Area of ​​application**    1. Any foreign person who wishes to study or extend their studies in Spain  must be the holder of the corresponding authorization to stay.    2. This authorization of stay for studies includes a multiplicity of  assumptions related to the type of studies to be carried out in as per article 33.1.a) of Organic Law 4/2000 and 37.1.a) of the Regulation.    3. The student must be different to a student of secondary or baccalaureate, as per article 33.1.c) of Organic Law 4/2000 and 37.1.c) of the Regulation, referring to teaching studies secondary and / or high school.    4. In either case, the provisions apply to third-party nationals.  countries, and not to citizens of the EU and members of their families that enjoy the rights of free movement within the EU, including: Norway, Iceland, Switzerland and Liechtenstein. In these cases, you must abide by the provisions of Royal Decree 240/2007, of February 16, on entry, free movement and residence in Spain of citizens of the Member States of the European Union and other States party to the Agreement on the Economic Area European.    According to article 2.2.a) of the directive, this authorization does not apply to nationals of third countries that are asylum seekers or have right to asylum.    **SECOND. General considerations.**  1. For the purposes of article 33.1.a) of Organic Law 4/2000 and 37.1.a) of  Regulations, the person who has been admitted “ *in an authorized teaching center in Spain in a full time program that leads to gaining a degree or certificate of studies ”.*    This general assumption includes the following types of study as regulated by Directive 2016/801: higher education studies and study purposes other than those, in accordance with recital 29 of the directive.    2. The type of studies carried out in Spain and that motivates the granting of this authorization to stay, based on article 33.1.a) of the Organic Law 4/2000 and 37.1.a) of the Regulation, will affect the process for application, the duration of the authorization and rights granted, as well as EU intramobility .  3. Regardless of the type of studies (higher or other), the Education Centres must be authorized to exercise the delivery of the studies, either by the national or regional governments.  The study program must be full-time and lead to obtaining a degree or certificate of studies.    4. In relation to the types of training and without being exhaustive, the following should be taken into account:    **a) Higher education studies.**The students referred to in  Directive 2016/801 are those that have been admitted to take a study program at a licensed institution of higher education, which are carried out to obtain a recognized higher education degree, including preparatory courses for entry into a higher education course or compulsory training practices.    For this purpose, the definition of higher education provided must be adhered to in Spanish regulations. In accordance with article 3.5 of the Law  Organic 2/2006, of May 3, Education, after the modification of the Law  Organic 8/2013 of December 9 for the improvement of educational quality, the Higher education encompasses “ *university education, teaching*  *higher artistic skills, higher-level vocational training, professional teaching of plastic arts and design of higher degree and the higher-level sports education*”.    Students who carry out their studies in institutions of non-European higher education institutions based in Spain are included, provided that the centres themselves are recognized as such.    In relation to the preparatory course for said higher education, these must  be understood as zero or similar access courses that the  institution of higher education offers to students already admitted, prior to the official start of higher education studies.  **b) Language studies in Spain.**Regarding the official language courses  or co-official in Spain for foreigners, learning must be taken in Language Academies accredited by the Cervantes Institute or by the analogous public body of the corresponding co-official language.    **THIRD: Requirements to obtain a visa and / or authorization of stay for**  **studies based on the assumption of article 33.1.a) of Organic Law 4/2000 and of the Article 37.1.a) of the Regulations.**    1. Regardless of the type of study to be taken in Spain as per Clause two above, students must accredit all requirements set forth in article 38 of the Regulation. Compliance of these requirements will be verified either by the diplomatic mission or consular office or by the immigration office, depending on where the procedure begins.  Only in the event that the application is submitted in Spain will the immigration office assess compliance with all the requirements. When application is submitted from the consulate, the consulate will check some requirements and will transfer the request for a telematic resolution to the immigration office who will assess those that correspond (in accordance with the procedure indicated in article 39.3 of the Regulation).    2. In relation to the requirement of article 38.1.a) 2º, of “ *having guaranteed the economic means to live in Spain and return to their country*”it is noted that the amounts can be accredited by different means and an individualized analysis should be performed. Between the means of proof that can be provided, among other sources, are: own means or coming from relatives, subsidies, grants and scholarships.  In the case of students who study higher education in Spain, it is important to take into account, for the purposes of evaluating students economic means, a contract of valid work or a firm offer of employment in accordance with the provisions of the Article 7.1.e) of the directive and without prejudice to the provisions, in general, in the Article 42 of the Regulation. In the case of types of studies other than higher education, financial means from a valid employment contract or a firm job offer cannot be considered.    The accreditation of the payment of the accommodation for the entire time of stay is understood as an alternative. In no case can be a requirement that the student can prove having fund to cover full accommodation and living costs. If accommodation costs are covered, the amount required should not exceed 50% of accommodation plus living costs together for the full duration of stay.    3. In relation to the requirement of article 38.1.a) 4 of “ *having a public insurance or a private health insurance arranged with an insurance company authorized to operate in Spain ”, it*is stated that they must be entities authorized to operate in Spain, that the insurance must cover all the risks normally covered for nationals (that is, the catalogue of benefits of the National Health System regulated in articles 7 and following of Law 16/2003, of May 28, on cohesion and quality of the National Health System) and that must be maintained throughout the validity of the authorization. Due to the requirement of medical insurance as a requirement for admission, they may not be beneficiaries of the right to protection to health and health care provided for in article 3, 3bis and 3ter of Law 16/2003, of May 28, cohesion and quality of the National Health System, without prejudice to the rights  derivatives in those cases in which an employment contract is signed.  In these cases, they will be included, after their affiliation and registration with Social Security, in the extension of the field of application of the general social security regime and, therefore, health care will be part of their protective action in accordance with the provided for in articles 7.1.a) and 42.1.a of Royal Legislative Decree 8/2015, of 30 October, which approves the revised text of the General Security Law Social.    It should be taken into account that, in those cases in which the student  participate in a program in which the institution subscribes insurance for him, this will be accepted as valid if it covers all the risks normally covered  for nationals.  4. In relation to the accreditation of the two cases provided for in article  38.1.a) 5th, when the stay exceeds six months it must be accredited that the student does not have any diseases with repercussions on public health as well as a negative criminal record from all countries where the student has resided in the last five years when they were of criminal age.  In relation to the medical certificate, if the procedure was started from Spain, a Spanish private medical insurance from an official health company is acceptable.    Those who request the study authorization of stay and are already holders of a prior authorization of more than six months, will not need to present a medical certificate or negative criminal record required in art. 38.1.a) 5 of the Regulation, since it is understood that both circumstances were demonstrated in the first request.    5. In relation to the requirement set forth in article 38.2.a), the proof of this admission is verified, in any case, by the immigration office. It may consist, among other possibilities, of an admission letter or certificate of enrolment.    In order to facilitate the management of residence permits for studies of  students who are going to study or extend their studies in higher education institutions in Spain and who participate in a EU or multilateral program that includes mobility measures or are covered by an agreement between two or more institutions of higher education so that they move to a second State of the EU after Spain, it is advisable that there is evidence of participation in said program or agreement in the document that proves the student has been admitted to the HE programme presented for authorisation.    6. All foreign public document must be translated and be previously  legalized by the consular office of Spain with jurisdiction in the country in which said document was issued or, where appropriate, by the Ministry of Foreign Affairs and Cooperation except if said document has been apostilled by the Competent authority of the issuing country according to the Hague Convention of October 5, 1961 and unless said document is exempt from legalization by virtue of the International Convention.    **FOURTH: Procedure.**     1. **Procedure initiated before the diplomatic mission or consular office.**     Applications for study stays can be submitted to the diplomatic mission or Spanish consular office in whose demarcation the foreigner resides. The  application, in these cases, can be presented personally by the student or  through representation. The visa, once granted, must be collected personally by the student within two months of his / her notification.  The process is maintained as before this resolution: The Delegations or Sub-delegations of Government must decide on the authorization of stay for studies once they are required, electronically, by the consular office, after verification of the requirement of the Article 38.2 as well as the police report and the Justice Management report on criminal record referred to in article 39.3 of the Regulation.  For all other authorisations of stay referred to in article 33.1 of the Law  Organic 4/2000 and 37.1 of the Regulation, other than that of section a), object of these instructions, the administrative procedure for authorisation must be this one, not being possible to initiate procedures before the Delegation or Subdelegation of the corresponding Government.   1. **Procedure initiated before the Government Delegation or Subdelegation (ie, in Spain)**   *a) By the student*  Applications for study stays can be submitted to the Delegations or  Sub-delegations of the Government, in the cases included in article 33.1.a) of the Organic Law 4/2000 and 37.1.a) of the Regulations, regardless of the type of study to be taken.  Applications must be submitted by the student, personally or through  representation, or through the electronic means that are enabled.  The application must include the supporting documentation of the requirements provided for in Article 38 of the Regulations as well as proof that the student is residing regularly in the Spanish territory (ie entered as a tourist) and that the presentation of the application is carried out at least one month in advance of the expiration date of your situation (ie, within first 60 days from arrival to Spain). In the event that this period is not respected, the competent authority will deny application.  Being regularly requires that the third-country national be the holder of a valid authorization or a long-term visa or, in those cases in which no has neither valid authorization nor a long-term visa, is legally in their territory (for example, with a tourist visa or, in those cases where it is national of a third country who is not subject to the entry visa requirement - as established in the EU Regulation 1,806 / 2018, of November 14, by which the list of third countries whose nationals are subject to the Visa requirement to cross external borders and list of third countries whose nationals are exempt from this obligation. Application must be made while visa as a tourist is valid, within the first 90 days in any 180 day period, which means taking the period into account 180 days preceding each day of stay.)  The application will be presented to the Government Delegation or Subdelegation in the province in which you are going to start your studies. In the case of electronic filing, the request will be addressed to the government Delegation or Subdelegation in said province that, in any case, it will be competent to process, resolve and notify within a period of month.  Non reply within one month is understood as denial as per the thirteenth additional provision of the Regulation.  If the application is submitted by electronic means, the processing and notification will be carried out by electronic means, unless the applicant expressly communicates his wish to be notified on paper.  *b) By the institution of higher education*  The Regulation provides for the possibility that the request for residence permits for studies is presented by higher education institutions, in the  Delegations or Sub-delegations of the Government, in the cases included in the Article 33.1.a) of Organic Law 4/2000 and 37.1.a) of the Regulation only when higher education programs are to be pursued.  For this purpose, these applications may be submitted by educational institutions, universities, higher artistic education centres, professional training centers of higher level, professional teaching of arts and sport.  The application will be presented to the Government Delegation or Subdelegation in the province in the student will start studies. In the case of electronic filing, the request will be addressed to said province, which, in any case, will be competent to process, resolve and notify within a month.  The request must be accompanied by:  - copy of the valid passport or travel document, recognized as valid in Spain,  with a minimum validity of the period for which the stay is requested.  - Documentation accrediting compliance with the requirements set forth in the Article 38.1 and 38.2.a) of the Regulations.  The maximum term to resolve and notify is one month. The sense of silence, in these cases, is negative (thirteenth additional provision of the Regulation).  Once authorization is obtained, if the student is outside the Spanish territory the corresponding visa must be obtained.  **FIFTH: Duration of the authorization.**  1. The duration of the authorization to stay for studies provided for in article  33.1.a) of the Organic Law will depend on the type of studies that are taken or completed in Spain.  2. Only when pursuing higher education studies (as defined in instruction 2), the duration of the authorization will be equal to that of the activity for which authorization was granted, with a maximum limit of two years (art. 37.3 of the Immigration Regulations).  3. In all other cases, the duration of the authorization of stay will be the same to that of the activity with respect to which it was granted with a maximum limit of one year.  4. The duration of the extensions has not been altered in any of the  assumptions.  **SIXTH: Mobility among Member States.**   1. To benefit from the EU intramobility recognized in the directive and included in the reform of article 44 of the Regulation, the student is required to study higher education and participate in a EU or multilateral program that includes mobility measures or that is covered by an agreement between two or more institutions higher education.   In the case of an agreement between two or more institutions of higher education, you must refer to a formal agreement that is equivalent to a EU program or multilateral that includes mobility measures. Therefore, it does not include ad-hoc agreements for students who, on an individual basis, are subscribed between the institutions of higher level education.  2. Foreign students who have been admitted to carry out or extend current studies at a higher education institution in another State member of the EU, but not covered by a mobility program or agreement between higher education institutions, will be able to pursue or extend their studies in Spain but will have to submit a request for authorization to stay in accordance  with the procedure described in article 44.3 of the Regulation. The request may be submitted at any time prior to entry into Spanish territory and at least one month in advance of the date of entry into Spain. It will be presented to the consular office corresponding to the previous place of residence in the European Union and addressed to the corresponding immigration office or to the immigration office itself.  The communication procedure will not be applicable in these cases.  **SEVENTH. Mobility to Spain of foreign students of higher education, holders of a study authorization issued by another State member.**  1. Students who have a valid authorization issued by another State  member in accordance with Directive (EU) 2016/801 and participate in a  EU or multilateral program that includes mobility measures or that are  covered by an agreement between two or more higher education institutions, will have right to enter and stay in Spain, for a period of up to 360 days, in order to carry out part of their studies in a Spanish higher education institution, prior communication to the Government Delegation or Subdelegation in the province in which the activity is about to start.  2. The communication will be made by the Spanish higher education institution prior to entry into Spanish territory or at most within a period of one month since entering the country. The communication must include the mobility dates and the expected duration of stay. The communication must include:  - copy of the student's full passport or valid travel document  - copy of the authorization issued by the first Member State, which must  cover the entire mobility period  - proof that the student is carrying out part of his studies within the framework of a mobility program or an agreement between two or more institutions of higher education,  - proof of admission by a Spanish higher education institution.  3.The Delegation or Subdelegation of the Government may present objections to the student mobility. Said objection will be based on one of the assumptions normatively recognized in article 44.2 of the Regulation and it will not be necessary to notify that there is no objection to mobility.  4. During the mobility, students will be able to work, in addition to taking their  studies, in accordance with the procedure provided for in article 42.  5.If the authorization issued by the first Member State does not cover the full period of mobility, its renewal must be requested from the authorities of said member State.  **EIGHTH. Mobility of foreign students of higher education, holders of**  **an authorization to stay for studies issued by Spain.**  1. Foreign students of higher education who have an valid authorization  issued by Spain and participating in a EU or multilateral program  that include mobility or that are covered by an agreement between two or more institutions of higher education, will have the right to enter and remain in one or several Member States, for a period of up to 360 days per Member State, in order to carry out part of their studies in an institution of higher education, after communication to the authorities of said States in accordance with their regulations in application of Directive (EU) 2016/801.  **NINTH: Situation of student relatives.**  1. Article 41 of the Regulations provides that family members of foreigners who “Have *applied for a study visa or are in Spain in accordance with the*  *regulations in this chapter may request the corresponding visas of stay to enter and live in Spain*”. The joint interpretation of this article 41 as well as the provisions of the directive regarding students show that the family reunification of students is provided as a right granted under national law.  The directive does not recognize it with respect to students neither for the first admissions nor in the case of EU intramobility .  This suggests that EU intramobility be recognized, both in the directive and in the Spanish regulations, only as the right of students who meet the conditions previously mentioned (see Sixth and seventh Instruction).  In this sense and for the purposes of practical application, the relatives of the foreigners who have an authorization to stay for studies in Spain and who participate in mobility programs or agreements may not, in any case, exercise the right to EU intramobility .  2. It is recalled that the student's family members are not authorized to work in Spain.  **TENTH: Situation of PhD students.**  In accordance with article 11.1 of Royal Decree 1393/2007, of October 29, by which the organization of official university education is established “  *PhD studies are* a *third cycle of official university studies, leading to the acquisition of competences and skills related to quality scientific research*”.  In accordance with this article as well as the consultation made to the Secretariat General University, the doctoral student (that is, the student of the third cycle of official university studies) does not have the status of researcher until he/she gains the corresponding doctoral program and obtains the official university PhD. Therefore, the doctoral student is understood as a student of the third cycle of official university studies, and cannot have as a general rule and a priori, the status of research staff. This means that, for immigration purposes, it will be treated as a student studying at an institution of higher education.  **ELEVENTH: TIE (residence card).**  1. Obtaining the TIE (residence card) for the holder of a an authorisation of studies will be carried out in accordance with the provisions of Article 210 of the Regulations.  2. In those cases in which students study higher education programmes and participate in a EU or multilateral program that includes mobility or that is covered by an agreement between two or more institutions of higher education, the TIE must collect a specific reference to said program or  agreement.  Madrid, December 21, 2018  The general director,  Jose Alarcon Hernandez  MR. GOVERNMENT DELEGATES AND SRES. SUB-DELEGATES OF THE GOVERNMENT.  DC. MR. TECHNICAL GENERAL SECRETARY.  DC. MR. GENERAL DIRECTOR OF SPANISH ABROAD AND AFFAIRS  CONSULARS.  DC. MS. GENERAL SECRETARIAT FOR TERRITORIAL COORDINATION.  DC. MR. GENERAL COMMISSIONER FOR FOREIGNERS AND BORDERS.  DC. MS. DIRECTOR OF THE TECHNICAL CABINET OF THE GENERAL SECRETARY  OF IMMIGRATION AND EMIGRATION.  DC. MS. DEPUTY DIRECTOR GENERAL OF IMMIGRATION.  DC. MS. DEPUTY DIRECTOR GENERAL OF RESOURCES.  i Directive 2016/801 / EU of the European Parliament and of the Council, of May 11, 2016, on the requirements of entry and residence of third-country nationals for the purposes of research, studies, internships, volunteering, student exchange programs or educational projects or au pair placement .    Secure Verification Code: PTF-6b21-5f68-f2fb-4fab-26f4-1074-ad7e-f45f | You can verify the integrity of this document at the following address: [https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm](https://translate.google.com/translate?hl=es&prev=_t&sl=es&tl=en&u=https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm)    **CSV: PTF-6b21-5f68-f2fb-4fab-26f4-1074-ad7e-f45f**  **VALIDATION ADDRESS: https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm**  **SIGNATORY (1): JOSE ALARCON HERNANDEZ | DATE: 12/21/2018 14:22 | NOTES: F - (Timestamp: 12/21/2018 2:22 PM** |